



## DETERMINA A CONTRARRE SEMPLIFICATA PER AFFIDAMENTI SOTTO SOGLIA (art. 36, comma 2, d.lgs. 50/2016)

**STRUTTURA:** SEZIONE DI PERUGIA

**NUMERO E DATA DETERMINA:** N. 828 del 09/feb/2017

**OGGETTO:** "Servizio di traduzione simultanea per evento 13 febbraio 2017"

**RUP:** Isabella Panico  
Via A. Pascoli snc c/o Dipartimento di Fisica - 06123 - Perugia (Italia) - tel: 0755852771 - fax: (+39) 075 5847296 - email:  
Isabella.Panico@pg.infn.it

**IMPORTO A BASE DI GARA:** € 1.000,00, IVA esclusa

**COPERTURA FINANZIARIA:** La copertura finanziaria della spesa in oggetto è garantita dal preventivo "SPESE GEN FUNZ" nel codice univoco pertinente

**CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE:** Criterio del prezzo più basso (art.95 comma 4 lettera b) poiché le condizioni sono definite dal mercato

**REQUISITI TECNICI EVENTUALI:** Si veda il documento denominato *ALLEGATO DESCRITTIVO "A"*

**MODALITA' DI INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE:** O.D.A. Libero Mercato (art. 36, comma 2, lettera a)

Il Direttore

**Maurizio Maria Busso**



## ALLEGATO DESCRITTIVO "A"

(Servizio di traduzione simultanea per evento 13 febbraio 2017)

Servizio di traduzione simultanea da improntare presso la Sala dei Notari alle ore 18,00-19,30 di lunedì p.v. . per sopperire alle esigenze dell'evento di divulgazione scientifica:

- costo per 1 interprete negli orari convenuti (1 ora e 1/2 complessivi), comprensivo delle eventuali spese
- costo di 100 ricevitori per l'impianto di traduzione simultanea
- eventuali spese per l'organizzazione dell'evento

## RELAZIONE GIUSTIFICATIVA PROCEDURA

### PRATICA 828

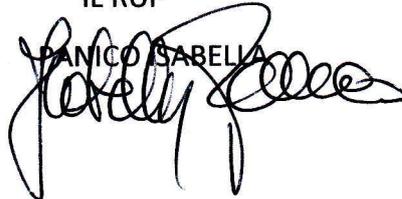
A causa dei ristrettissimi tempi (Lunedì 13 ore 18,00 va erogato il servizio), nonostante il servizio sia disponibile nel Me.pa, mancano i tempi tecnici per esperire la normale procedura di RDO.

Vista l'esiguità della somma in oggetto e sentiti gli organizzatori che co-partecipano alla sponsorizzazione dell'evento (Univ.di Perugia), si decide di procedere con Affidamento diretto motivato mediante trattativa privata (l'indagine di mercato condotta ha evidenziato che nel poco tempo a disposizione l'unica ditta disponibile a reperire interprete ed attrezzature necessarie all'allestimento della sala dei Notari è la ditta Plyglot snc.)

Sono state contattate la ditta Polyglot snc, (indicataci dall'Università di Perugia, che co-partecipa all'organizzazione di questo evento, poichè molto qualificata per eventi a contenuto scientifico) e la Ditta Psiquadro srl (già nota per le sue specifiche competenze in eventi di questo tipo); entrambe le ditte sono presenti anche in Me.pa.

La ditta Psiquadro ha risposto che nel breve lasso di tempo disponibile, non è in grado di reperire interpreti qualificati. Vedi allegati

IL RUP

PANICO SABELLA  




**OGGETTO: Nomina Responsabile Unico del Procedimento per l'affidamento e l'esecuzione di servizi e forniture di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria di cui agli Art. 36 e 37 del D.Lgs 50 del 19/04/2016 (< 40 keuro) e s.m.i. (decreti ministeriali, linee guida ANAC e Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità dell'INFN )**

Egr. **Isabella Panico**,

con la presente ti viene conferito, secondo le attribuzioni stabilite all'art.31 del D.Lgs.50/2016, l'incarico di RUP relativamente alla pratica n. **828**.

L'incarico comporterà l'espletamento dell'attività istruttoria e di supporto nella scelta dell'affidatario dei contratti nonché ogni altro adempimento inerente i procedimenti di tua competenza. Dovrà inoltre essere garantita la coerenza degli interventi con quanto sarà previsto da successivi decreti ministeriali, dalle [Linee Guida ANAC](#) nonché dal [Regolamento INFN di Contabilità e Finanza](#) in vigore.

Ti ricordo che le P.A. hanno l'obbligo di acquistare beni e servizi in Consip, avvalendosi prioritariamente delle Convenzioni attive e del Mercato Elettronico delle Pubbliche Amministrazioni (MEPA).

Nell'attuale fase transitoria, per gli acquisti di importo inferiore a 1.000,00 euro (IVA esclusa), per i quali in base ai commi 502 e 503 della Legge n.208/2015 (Legge di Stabilità 2016) non opera l'obbligo di ricorso prioritario al Mepa, è possibile, in caso di documentata urgenza e fermo restando il divieto di frazionamento artificioso degli acquisti, procedere secondo quanto specificato nella circolare [AOO\\_DAC-2016-0000276](#).

E' esclusa per gli acquisti di beni e servizi informatici e di connettività, la possibilità di ricorrere al Libero Mercato per i quali, il comma 512 della Legge di Stabilità stabilisce il ricorso esclusivo alla Consip Spa. Ove si renda indispensabile procedere al di fuori di Consip Spa per questa tipologia di acquisti/forniture, sarà indispensabile essere preventivamente autorizzati con apposita relazione da me formalmente sottoscritta. Tale facoltà comporterà inoltre l'onere di nuove adempimenti circa le obbligatorie comunicazioni ad AGID ed ANAC a ciò connesse.

Si segnala, inoltre, che a seguito delle modifiche introdotte dalla Legge n.221 del 28/12/15 (Green Economy) è previsto l'obbligo del rispetto dei CAM (Criteri Minimi Ambientali) per gli acquisti, di qualsiasi importo, inerenti le categorie di cui all'Allegato 1 (Punti 1,6,11 al 100%; i rimanenti al 50%).

E' necessario altresì provvedere alla richiesta dello SMARTCIG, che dovrà essere riportato, per qualsiasi procedura e senza limiti di importo minimo, in tutta la documentazione inerente l'incarico, come previsto dalle norme sulla "tracciabilità" degli appalti (art.3 Legge136/10 e s.m.i.).

Per i necessari approfondimenti, si rinvia alla consultazione della copia integrale del [D.Lgs. 50/2016](#).

Nei casi in cui riterrai opportuno, avrai la facoltà di farti coadiuvare da una Commissione tecnica che sarà appositamente scelta e formalmente nominata a supporto del tuo incarico. Il personale della Segreteria Amministrativa potrà assisterti e coadiuverti per quanto attiene l'aspetto normativo e burocratico.

Ti ringrazio anticipatamente per la collaborazione e ti invio cordiali saluti.

Il Direttore

**Maurizio Maria Busso**

Per accettazione

**Isabella Panico**

(Incarico accettato digitalmente previa autenticazione INFN-AAI)



## AVVISO APPALTO AGGIUDICATO

**DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATO:** Istituto Nazionale di Fisica Nucleare - Sezione di Perugia - Via A. Pascoli, s.n.c. c/o Dipartimento di Fisica Università di Perugia - 06123 Perugia

**RUP:** Isabella Panico - tel: 0755852771 - email: Isabella.Panico@pg.infn.it

**OGGETTO:** "Servizio di traduzione simultanea per evento 13 febbraio 2017"

**CIG:** Z031D511C2

**NUMERO E DATA DETERMINA:** N. 828 del 09/feb/2017

**VALORE FINALE TOTALE DELL'APPALTO:** € 995,00 + IVA 22%, per un totale di € 1.213,90 di cui oneri relativi a rischi da interferenze/per la sicurezza non soggetti a ribasso pari a zero.

**TIPO DI PROCEDURA:** O.D.A. Libero Mercato (art. 36, comma 2, lettera a)

**CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE:** Criterio del prezzo più basso (art.95 comma 4 lettera b) poiché le condizioni sono definite dal mercato

**DATA DI AGGIUDICAZIONE:** 09/feb/2017

**AGGIUDICATARIO:** POLYGLOT SNC DI M.BORGHESI E J.INGALDSON

Il Direttore

**Maurizio Maria Busso**



## GRADUATORIA FINALE ED AGGIUDICAZIONE PROVVISORIA ( VERBALE DEL 10/feb/2017 Pratica N. 828 )

Il giorno 10/feb/2017, alle ore 12.00, presso i locali del Servizio di Amministrazione della Sezione di INFN di Perugia, in Via A.Pascoli snc, il RUP incaricato Isabella Panico si è accinto, in seduta pubblica, all'apertura della/e busta/e pervenuta/e per la procedura in oggetto.

Presenza la seduta il personale della Segreteria Amministrativa in qualità di testimoni.

Non è presente alcun rappresentante del/degli operatore/i economico/i che hanno presentato offerta.

Si procede, seduta stante, all'apertura dei plichi pervenuti (o all'analisi documentazione pervenuta a mezzo PEC, firmata digitalmente, nei casi consentiti dalla normativa vigente), per la verifica della documentazione amministrativa e per l'apertura della/e offerta/e economica/economiche.

Ne consegue la seguente **graduatoria**:

	<b>Ragione Sociale</b>	<b>Partita IVA</b>	<b>eMail</b>
1	POLYGLOT SNC DI N.BORGHESI E J.INGALDSON	02847830540	polyglotperugia@pec.it

Il RUP decide l'aggiudicazione provvisoria alla ditta:

1	<b>POLYGLOT SNC DI N.BORGHESI E J.INGALDSON</b>	<b>02847830540</b>	<b>polyglotperugia@pec.it</b>
---	---	--------------------	-------------------------------

avendo constatato la corrispondenza dei requisiti tecnici richiesti e la congruità economica della stessa.

INFN Sezione di Perugia  
Il Responsabile del Procedimento  
Isabella Panico